

# CREATIVE INDUSTRY

KOŠICE //

VÝROČNÁ SPRÁVA // 2015



# OBSAH //

1.	Základné údaje o n.o.	5
1.1.	Založenie	5
1.2.	Správna rada	5
1.3.	Dozorná rada	8
1.4.	Riaditeľ Creative Industry Košice, n.o	9
1.5.	Personálna politika	9
2.	Čo sme urobili	11
2.1.	Creative Industry Toolkit 2015	12
2.2.	Escalator	15
2.3.	Audience development	18
2.4.	K.A.I.R. - Košice Artist in Residence	20
2.5.	BRIDGE grant	21
2.6.	Projekt Creative SpIN - „Kreatívny spillover“ pre inovácie	22
2.7.	CARAT – Karpatský región ako atraktívna turistická destinácia	22
2.8.	Generation 2020	24
2.9.	Creative lenses	24
2.10.	EXCITE - Entrepreneurs Exchange for Innovations in Europe	26
2.11.	Dizajn Hotel Košice	26
3.	S kým spolupracujeme	29
3.1.	Partnerstvá	29
3.2.	Publicita	30
4.	Finančná správa	35





# ZÁKLADNÉ ÚDAJE

## O N.O. //

### 1.1. ZALOŽENIE

Mesto Košice po úspešnej prezentácii projektu, spracovaného pod názvom „Košice Interface 2013“, získalo na základe posúdenia medzinárodnou komisiou dňa 9. septembra 2008 v Bratislave titul Európske hlavné mesto kultúry 2013.

Mesto Košice založilo neziskovú organizáciu, schválilo jej zakladaciu listinu a štatút. Uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 701. Obvodný úrad Košice zaregistroval neziskovú organizáciu dňa 23. decembra 2008 pod názvom Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o. (skrátенý názov Košice 2013, n. o.) a pridil jej IČO 355 83 461.

### ZMENA NÁZVU ORGANIZÁCIE

Nezisková organizácia Košice 2013 sa viac ako šesť rokov venovala rozvoju projektov a aktivít spojených s titulom Európskeho hlavného mesta kultúry, na ktorý sa mesto Košice pripravovalo od roku 2008. Mnohé z týchto projektov dodnes existujú, fungujú a rozvíjajú sa, či už pod našim vedením, alebo prostredníctvom partnerských organizácií.

K 3. 9.2015 sa organizácia Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o. premenovala na Creative Industry Košice, n.o. Rozhodli sme sa tak, pretože si myslíme, že nastal čas aj pre náš vlastný rast a jedným z krokov, ktorým chceme ukázať konzistentnú prácu aj budúce smerovanie, je zmena názvu našej organizácie.

Fungovanie a pôsobenie neziskovej organizácie Creative Industry Košice, n.o., ako organizácie založenej na samosprávnom princípe, je zabezpečené financovaním, ktorého základným princípom je viacdrojovosť.

### 1.2. SPRÁVNA RADA

Správna rada je najvyšším orgánom neziskovej organizácie.

- schvaľuje rozpočet neziskovej organizácie,

- schvaľuje ročnú účtovnú závierku a výročnú správu o činnosti a hospodárení,
- rozhoduje o zrušení, zlúčení, splynutí alebo rozdelení neziskovej organizácie, volí a odvoláva riaditeľa a určuje jeho plat, volí a odvoláva členov dozornej rady,
- rozhoduje o zmenách v štatúte, s výnimkou rozhodovania o zmene počtu členov správnej rady neziskovej organizácie, o ktorom v zmysle zakladateľskej listiny neziskovej organizácie rozhoduje výlučne zakladateľ neziskovej organizácie,
- rozhoduje o obmedzení práva riaditeľa konať v mene neziskovej organizácie,
- schvaľuje interné predpisy neziskovej organizácie (predovšetkým volebný poriadok neziskovej organizácie, organizačný a pracovný poriadok neziskovej organizácie, pravidlá nakladania s majetkom neziskovej organizácie), prehodnocuje a prijíma ich zmeny, návrh ktorých je oprávnený podať riaditeľ neziskovej organizácie, dozorná rada, ktorýkoľvek z členov správnej rady, ako aj zakladateľ neziskovej organizácie.

Od r. 2008 došlo k ôsmym úpravám štatútu, a to nasledovne:

1. 12/2009 - zmena sídla spoločnosti na adresu: Kukučínova 2, 040 01 v Košiciach,
2. 08/2010 - stanovenie počtu členov správnej rady na jedenásť a vymedzenie orgánu, ktorý ich nominuje,
3. 11/2010 - udelenie možnosti členom správnej rady rozhodovať spoločne „per rollam“,
4. 11/2010 - nominácia ďalších dvoch členov správnej rady a vymedzenie orgánu, ktorý ich nominuje,
5. 1/2011 - určenie počtu členov Dozornej rady na troch členov s dĺžkou funkčného obdobia na 26 mesiacov,
6. 4/2013 - určenie dĺžky funkčného obdobia pre členov dozornej rady na tri roky,
7. 4/2014 - stanovenie počtu členov správnej rady na päť a vymedzenie orgánu, ktorý ich nominuje.
8. 4/2015 - zmena názvu neziskovej organizácie na Creative Industry Košice, n.o. (v skratke CIKE, n.o.) a zmena meny z Sk na Eur.

Členovia správnej rady Creative Industry Košice, n.o. v roku 2015:

**MUDr. Richard Raši, PhD., MPH-** predseda od 14. 8. 2014 (z titulu funkcie štatutára mesta)

**Mgr. art. Ľubica Blaškovičová,**

**Mgr. Peter Himič, PhD.,**

**PhDr. Jana Kováčsová,**

**Mgr. Ján Kováč.**

V prvom polroku 2015 sa uskutočnilo jedno stretnutie správnej rady neziskovej organizácie, ktoré sa uskutočnilo dňa 30. 4. 2015. Boli na ňom prerokované tieto dokumenty/body programu:



1. Otvorenie zasadnutia správnej rady a voľba zapisovateľa.
2. Schválenie ročnej účtovnej závierky za rok 2014 a výročnej správy o činnosti a hospodárení neziskovej organizácie za rok 2014.
3. Schválenie Plánu činnosti a finančného plánu na rok 2015.
4. Návrh ďalších zmien štatútu neziskovej organizácie.
5. Správa o výsledkoch hlasovania Správnej rady „per rollam“.
6. Rôzne.
7. Záver.

Na riadnom zasadnutí správnej rady bola schválená zmena názvu n.o. na Creative Industry Košice, n.o. a taktiež boli schválené všetky body programu.

V druhom polroku 2015 sa uskutočnilo jedno stretnutie správnej rady neziskovej organizácie. Na stretnutí, ktoré sa uskutočnilo dňa 9. 11. 2015 boli prerokované tieto dokumenty/body programu:

1. Otvorenie zasadnutia správnej rady a voľba zapisovateľa.
2. Informácia o činnosti za uplynulé obdobie rok 2015.
3. Návrh na zmenu rozpočtu 2015.
4. Návrh Plánu činnosti a finančného plánu na rok 2016.
5. Výsledky hlasovania „per rollam“.
6. Správa o výsledku kontroly Útvary hlavného kontrolóra mesta Košice.
7. Dodatok č. 2 k pracovnému poriadku.
8. Rôzne.
9. Záver.

Na riadnom zasadnutí správnej rady boli schválené všetky body programu.

### 1.3. DOZORNÁ RADA

Dozorná rada je kontrolným orgánom neziskovej organizácie, ktorá dohliada na jej činnosť. Dozorná rada má troch členov, ktorí sú volení do funkcie na tri roky.

Členov dozornej rady volí a odvoláva v zmysle článku V. bod 2, písm. g) štatútu správna rada z maximálne štyroch kandidátov na túto funkciu, navrhnutých zakladateľom neziskovej organizácie.

Členovia dozornej rady boli zvolení členmi správnej rady dňa 6.3.2015 hlasovaním „per rollam“.

Členovia dozornej rady v r. 2015:

**Mgr. Jozef Andrejčák** - predseda dozornej rady.

**Ing. Lucia Iľaščíková** - členka dozornej rady.

**Ing. Iveta Kijevská** - členka dozornej rady.



## 1.4. RIADITEĽ CREATIVE INDUSTRY KOŠICE, N.O.

Riaditeľ je štatutárnym orgánom neziskovej organizácie, ktorý riadi činnosť neziskovej organizácie a koná v jej mene. Rozhoduje o všetkých záležitostiach, týkajúcich sa činnosti neziskovej organizácie, ak nie sú zákonom č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách, poskytujúcich všeobecne prospešné služby, zakladacou listinou neziskovej organizácie alebo týmto štatútom vyhradené do pôsobnosti iných orgánov neziskovej organizácie.

### MICHAL HLADKÝ



Michal Hladký sa stal výkonným riaditeľom neziskovej organizácie Creative Industry Košice 16. mája 2014.

Narodil sa v Košiciach. Vyštudoval architektúru a urbanizmus na Fakulte umení Technickej univerzity v Košiciach. Štúdium ukončil v roku 2007. Od roku 2007 – 2008, a od roku 2012 pôsobí ako vedecko - výskumný pracovník na Fakulte umení Technickej univerzity v Košiciach, kde sa venuje tvorbe projektov a výskumu.

V rokoch 2007 – 2008 pracoval na filozofii kandidatury na EHMK 2013, kde pripravoval dokumenty a projekt Košice Interface 2013, Stratégia, investičné projekty pre mesto Košice.

V rokoch 2009 – 2014 pôsobil ako projektový manažér pre rozvojové projekty a kreatívny priemysel v neziskovej organizácii Košice – 2013, n. o. Medzi jeho aktivity patrilo vytváranie nástrojov na podporu kreatívneho priemyslu na lokálnej a regionálnej úrovni, projektový manažment, medzinárodný networking, podpora lokálnych a regionálnych iniciatív v jednotlivých odvetviach. Taktiež bol zodpovedný za vzdelávacie aktivity a budovanie povedomia, príprava strategických materiálov – Masterplan Kreatívna Ekonomika, Kultúrna stratégia mesta Košice.

Medzi jeho hlavné aktivity a zodpovednosti vo funkcii riaditeľa neziskovej organizácie patrí tvorba projektov, organizácia medzinárodných podujatí, koordinácia procesov, riadenie organizácie Creative Industry Košice, n.o..

## 1.5. PERSONÁLNA POLITIKA

K 31.12.2015 zamestnávala nezisková organizácia jedenásť zamestnancov v trvalom pracovnom pomere, z toho jeden pracovník na čiastočný pracovný úväzok a jedna zamestnankyňa na materskej dovolenke.





# ČO SME UROBILI //

V súčasnosti sa chceme profilovať ako organizácia, ktorá pomáha napredovať kultúre a kreatívnym odvetviám na lokálnej, národnej a medzinárodnej úrovni. Naše prebiehajúce a budúce projekty sú orientované na profesionalizáciu kreatívnych odvetví. Zameriavame sa aj na podporu lokálnej kreatívnej ekonomiky, prepájame umelcov a tvorivých ľudí so súkromným sektorom a nadväzujeme pre nich relevantné kontakty so zahraničím. Naďalej rozvíjame dialóg s mestom a krajom, aby sme vytvárali a pripomienkovali strategické dokumenty v oblasti kultúry a kreatívneho priemyslu.

Snažíme sa vytvárať z Košíc miesto pre skvelý život. Pomáhame meniť prostredie pre rozvoj talentu a jeho uplatnenie. Vďaka naším lokálnym aj medzinárodným aktivitám, kooperácii, kontaktom a podporovateľom spájame talent, mesto a svet. Ciele sa nám darí naplňovať najmä vďaka finančnej podpore mesta, donorských organizácií a partnerských inštitúcií na úrovni mesta, regiónu, ministerstva kultúry, ako aj na úrovni EÚ.

## **OBLASTI, NA KTORÝCH PRACUJEME:**

1. Pripravujeme rozvojové a vzdelávacie programy na najvyššej úrovni. Jednotlivcom ponúkame možnosť vzdelávať sa v rámci aktivít akreditovaných Ministerstvom školstva Slovenskej republiky a praktických workshopov. Pre organizácie poskytujeme rozvojové programy, mentoring a systematicky pracujeme na rozvoji publika, manažérskych zručností, organizačného riadenia a sieťovaní na lokálnej a medzinárodnej úrovni.
2. Poskytujeme variabilné možnosti mobilit, rezidenčných programov a podpory ciest na zvyšovanie medzinárodného profilu, získanie skúseností, zručností a lepšie uplatnenie na trhu.
3. Prepájame umelcov a kreatívcov so súkromným sektorom a korporátnymi partnermi, zapájame nové skupiny do mestského kultúrneho života a hľadáme možnosti vzájomne prospešného dialógu medzi nimi.
4. Pomáhame využiť kreatívny ľudský potenciál v prospech mesta a turizmu, jeho pozitívnej propagácie a prezentácie na medzinárodnej úrovni.
5. Pomáhame mestu a regiónu pri tvorbe politík a udržateľného regionálneho rozvoja, poskytujeme poradenstvo a konzultácie strategických dokumentov, pripravujeme štúdie a realizujeme výskum v zásadných oblastiach kultúry, kreativity a mestského rozvoja.

## 2.1. CREATIVE INDUSTRY TOOLKIT 2015

Creative Industry Toolkit 2015 je sumárnym projektom, v rámci ktorého vytvárame podmienky pre rozvoj kreatívnej ekonomiky v meste, regióne a na celom Slovensku s využitím kreatívneho potenciálu umenia a kultúry prostredníctvom naplňania 3 priorít:

### A/ VYTVÁRANIE SPOLUPRÁCE

V roku 2015 sme na podporu vytvárania spolupráce zrealizovali zahraničné cesty, umožnili sme účasť na konferenciách a študijných cestách pre vybrané subjekty a jednotlivcov.

7 ľuďom sme umožnili zúčastniť sa 14 ciest do 11 miest ako Tel Aviv (Izrael), Praha, Plzeň (Česko), Cambridge (Massachusetts), Brusel (Belgicko), Madrid (Španielsko), Graz (Rakúsko), Ľvov (Ukrajina), Essen, či Lipsko (Nemecko).

### B/ TVORBA NÁSTROJOV PRE PODPORU KREATÍVNEHO A KULTÚRNEHO PRIEMYSLU

V rámci podpory kreatívneho a kultúrneho priemyslu boli v roku 2015 realizované vzdelávacie aktivity, sprostredkované rezidenčné pobyty v európskych kreatívnych centrách zameraných na business a prepájanie umelcov s business sférou v rámci Art & business rezidencií.

#### Realizované vzdelávacie aktivity

Našou cieľovou skupinou sú iniciatívni kreatívci, ľudia s nápadom, talentom. Cyklus vzdelávacích aktivít bol počas štyroch rokov činnosti zameraný na profesionálny rast ľudí pôsobiach v kreatívnom priemysle. Domáci i zahraniční lektori viedli semináre na odborné témy prakticky využiteľné v kreatívnom priemysle. Témou workshopov a seminárov bolo využitie nových technológií, médií, projektové riadenie, marketing, spôsoby financovania. Kvôli zabezpečeniu čo najindividuálnejšieho prístupu počas väčšiny vzdelávacích aktivít bol stanovený limit v počte účastníkov.

Vzdelávacia aktivita končí vyplnením dotazníka, ktorý nám poskytuje informácie o spokojnosti či vzdelávacích potrebách zúčastnených. Na základe týchto informácií vytvárame komplexné vzdelávacie programy, ktoré postupne prechádzajú procesom akreditácie na ministerstve školstva.

V priebehu roku 2015 sa uskutočnilo 9 seminárov, 7 jednodňových workshopov, 2 komplexné vzdelávacie programy (každý pozostával zo 4 workshopov) a 1 medzinárodná konferencia.

Témy: Prepojenie nových médií a vzdelávacích aktivít, Prezentačné zručnosti, Zrealizuj svoj nápad, Creativity, Collaboration and Enterprise



thinking, Zorganizuj sa a pracuj efektívne, Prezentačné a komunikačné zručnosti, Key Vault – stavebný kameň módného priemyslu, Informačný seminár k Európa pre občanov 2015, Právo duševného vlastníctva a autorské právo, Informačný seminár k Erasmus pre mladých podnikateľov, Informačný seminár k programu Kreatívna Európa – Kultúra, Kompetencie kreatívneho manažéra, Creative Industry raňajky – cestuj, pracuj, študuj, a potom sa vráť, Povýš talent na biznis, Marketing 101, Medzinárodná konferencia: Udržateľný rozvoj miest a nový územný plán mesta Košice, Riadenie kreatívnych projektov, Základy marketingu pre rozvoj kreatívnych nápadov.

### **Business rezidenčné pobyty**

Pobyty, ktoré v roku 2015 priniesli kreatívnym profesionálom, kultúrnym operátorom, umelcom a startupistom zo Slovenska možnosť stráviť istý čas v zahraničnom kreatívnom centre. Vďaka nim získali posun v tvorbe, či myslení, vnímaní európskeho trhu, našli nových partnerov, dodávateľov, mentorov a odprezentovali vlastnú tvorbu. V roku 2015 bol medzi partnerov pridaný dizajnový inkubátor Nova Iskra v Belehrade a centrum Poligon, ktoré sídli v Ľubľane.

Zrealizovali sme 12 rezidenčných pobytov do týchto miest:

**Graz:** Maroš Dudra

**Bilbao:** Lenka Sršňová, Lukáš Berberich

**Bristol:** Pavol Udziela, Michal Velner

**Lodž:** Júlia Šimková, Terézia Rapčanová

**Tel Aviv:** Lukáš Košťál, Kristína Pomothyová

**Belehrad:** Denisa Kollárová, Štefan Nosko

**Ľubľana:** Tereza Maco

### **Creativity for business**

Umelecké a kreatívne intervencie aplikované do všedného chodu organizácie dokážu podporiť pozitívnu zmenu. Nabúraním každodenného stereotypu nielen v radiaciach procesoch, ale aj v myslení zamestnancov vyvolávajú a posilňujú kreativitu, zvyšujú inovatívne myslenie, zlepšujú pracovné podmienky a zvyšujú celkovú motiváciu a schopnosti pracovníkov, ktorí tvoria výkonnú časť firmy. Intervencie obsahovali konkrétne témy, výzvy, problémy, otázky a kreatívci ich riešili na rôznych úrovniach – cez manažment, zamestnancov, klientov, obchodných partnerov až po miestnu komunitu.

V roku 2015 sme uskutočnili 3 rezidencie:

#### **RYBA Košice, s.r.o.**

Rezident: Mgr. art. Mária Bujňáková – produktový design

Rezident: Mgr. art. Viktor Fehér – nové média, street art

#### **Univerzitná nemocnica L. Pasteura v Košiciach**

Rezident: PaedDr. Mgr. art. Boris Vaitovič, ArtD. – nové média, art & science

## **C/ BUDOVANIE POVEDOMIA A VZDELÁVANIE ODBORNEJ AJ ŠIROKEJ VEREJNOSTI V KOŠICIACH A VÝCHODOSLOVENSKOM REGIÓNE V OBLASTI INOVÁCIÍ V KULTÚRE A ROZVOJI KREATÍVNEJ EKONOMIKY**

V roku 2015 sme pokračovali v budovaní databázy kreatívnych subjektov a ich segmentácii. V priebehu roka vznikali videá na podporu propagácie rezidencií a vzdelávacích aktivít v rámci projektu Creative Industry Toolkit 2015.

Spoluorganizovali sme prezentáciu autorskej literárnej tvorby v rámci podujatia Mesiac autorského čítania, podieľali sme sa na prezentácii fotografickej tvorby a boli sme spoluorganizátormi študentskej súťaže fotografií FOTO EXPO 2014. V decembri 2015 sme spoluorganizovali aj podujatie s názvom FASHION etc. - prezentácia v módnom odvetví. Na konci roka 2015 sme vydali brožúru o aktivitách v rámci projektu Creative Industry Toolkit 2015. Šírenie povedomia a témy kreatívneho priemyslu, jeho významu, ako aj informácie o všetkých prebiehajúcich a pripravovaných podujatiach zabezpečujeme prostredníctvom stránky [www.cike.sk](http://www.cike.sk), ktorá prebrala funkciu stránok [www.kosice2013.sk](http://www.kosice2013.sk) a [www.creativeindustry.sk](http://www.creativeindustry.sk)

### **2.2. ESCALATOR**

Rozvojový program bol otvorený pre uchádzačov z celého Slovenska. Hlavným zámerom tejto zmeny bolo posunúť program na vyššiu úroveň, a preto bolo podmienkou účasti aspoň 3-ročná pracovná skúsenosť s prácou v kreatívnych a kultúrnych odvetviach. Rozdelil sa na dve úrovne podľa miery zapojenia účastníkov do jeho jednotlivých častí.

1. FULL PROGRAM - zahŕňal prijímacie pohovory, osobné audity, vzdelávací týždeň na Slovensku, vzdelávací týždeň v Taliansku, možnosť študijnej cesty, osobné stretnutia s mentormi a záverečné podujatie. Týkal sa 10 vybraných subjektov, z ktorých 2 pokračovali z roku 2014.
2. BED & BREAKFAST PROGRAM – týkal sa 6 organizácií z rokov 2013 a 2014, pre ktoré nemalo význam znovu absolvovať vzdelávacie aktivity. Mali však možnosť využiť osobné rozhovory s mentormi a zúčastniť sa na všetkých aktivitách realizovaných v Košiciach. Atraktívny bol aj networking s organizáciami, ktoré pôsobia aj mimo Košíc.

8 nových subjektov bolo do programu Escalator vybraných na základe pohovorov, ktoré sa uskutočnili začiatkom marca 2015. S účastníkmi sme pracovali jednotlivo počas celého roka. Jednotliví účastníci získali okrem vzdelávacích balíkov aj profesionálnu pomoc odborníkov na kultúru a kreativitu, možnosť účasti na medzinárodných podujatiach formou study visits na získanie nových kontaktov, ako aj možnosti prezentovať svoju tvorbu medzinárodne.

Do projektu ESCALATOR 2015 boli vybrané tieto subjekty alebo umelci:

**Linda van Dalen**

**OZ Azimut**

**OZ Zastávka**

**OZ BIELA NOC**

**Karpatská nadácia**

**Katarína Rampáčková a Michaela Sabolová** (PST – Priestor súčasného tanca)

**A4** – asociácia združení pre súčasnú kultúru

**Nástupište 1-12**

**WOONT**

**Soyart**

## **AKTIVITY**

**Interviews** - Výberové pohovory, ktoré sme absolvovali s prihlásenými subjektami.

**Stocktakes** - Prebehli osobné audity všetkých vybraných subjektov (tzv. stocktakes) v mieste ich pôsobenia a s účasťou celého tímu. Pri týchto auditoch sa mentori John Fitzgerald a Paul Bogen zaoberali hĺbkovým skúmaním jednotlivých organizácií a počiatočného stavu ich manažmentu, programu a plánov. Vzhľadom na to, že 2 subjekty pôsobia v Bratislave, jeden v Topoľčanoch a jeden v Martine, absolvovali mentori počas dvoch týždňov cestu cez celé Slovensko. V Košiciach sa venovali rozboru zvyšných 6 - tich organizácií a na základe nich určili, aké sú potreby v oblasti vzdelávania, networkingu a ciele jednotlivých účastníkov. Podľa ich podkladov sa presne definoval program na zvyšok roka vrátane obsahového naplnenia:

**Vzdelávacie aktivity** – Medzi aktivity, ktoré prebiehali v rámci celej skupiny Escalator 2015 patrili 2 študijné týždne. Na dosiahnutie plného sústreďenia a pozornosti na vzdelávanie a vlastný rozvoj je dôležité oslobodiť účastníkov od každodenných povinností. Preto boli vzdelávacie aktivity rozdelené do dvoch týždenných pobytov – jeden v Košickej Belej a druhý v Talianskom kultúrnom centre OZU. Účastníci sa dopredu nepoznali a vďaka pobytu sa medzi nimi vytvorili dôležité partnerstvá a ujasnili sa ich pozície v rámci tímov. Podarilo sa nám zrealizovať až 13 profesionálnych workshopov a seminárov a 3 projektové stretnutia, ktoré sa venovali plánovaniu záverečného podujatia.

Témy: Určenie misie a vízie, Rozvoj organizácie, Komunikácia, Marketing, rozvoj publika a predaj, Finančné plánovanie, Fundraising, Strategické plánovanie a orientácia na biznis, Zapálení ale nevyhorení, Financovanie na pokročilej úrovni, EPIC prezentačné a komunikačné schopnosti, Escalator forum plánovacie stretnutie.





**One-to-ones** - Každá organizácia využívala možnosť stretávať sa s mentormi a získať od nich rady, mentoring a návody ušité priamo na mieru a na konkrétny problém. Počas individuálnych rozhovorov diskutovali a konzultovali svoje projekty, zámery, nápady, dramaturgiu, program, či organizačnú štruktúru. Venovali sa analýze aktivít, zámeru a požiadaviek na rozvoj konkrétneho projektu.

**Záverečné podujatie - ESCALATOR FORUM** - Záverečná konferencia programu Escalator 2015 niesla názov Escalator forum a venovala sa viacdrojovému financovaniu a fungovaniu kultúry na Slovensku. Súčasťou programu bola aj prezentácia účastníkov a prehliadka autorských látok absolventky Escalatora Ľudky Žoldákovskej s názvom Slava Deva. Bola určená profesionálom z oblasti kultúry a širokej verejnosti so záujmom o dianie v kultúre. O aktuálnych kultúrnych témach prišli prednášať a debatovať hostia z celého Slovenska (Zora Jaurová, Michal Hladký, Nina Šilanová a Peter Radkoff, Róbert Blaško, Slavo Krekovič, Julio Krištof, Zuzana Pacáková, Monika Tatarková, Ľubica Demianová).

Vďaka úspešnej spolupráci účastníci zorganizovali záverečné podujatie spoločne. Rozdelili sa do tímov a produkčne, dramaturgicky aj personálne zastrešili celodenné podujatie, ktoré sa skladalo z konferencie, diskusie a prezentácie Escalator účastníkov. Návštevnosť podujatia prekročila naše očakávania a pozitívna spätná väzba svedčí o jeho kvalite.

## 2.3. AUDIENCE DEVELOPMENT

V roku 2015 sme sa zamerali na dve oblasti: vzdelávanie a výskum. Na jar prebehlo niekoľko workshopov pod vedením Agaty Etmnowicz zameralých na prácu s publikom, ktorých sa zúčastnili organizácie K13, Halmi Space, SAC, Matrioshka, Mazaltov festival. Ich cieľom bolo nastaviť segmentáciu publika, komunikačnú stratégiu, marketingovú a PR komunikáciu, ako aj návrhy nových projektov, ktoré by pomohli zlepšiť jednotlivým organizáciám ich vzťah a prácu s publikom. Pozitívom bolo aj budovanie networku a vzájomné prepájanie aktivít.

Počas roka sme priebežne realizovali dotazníkový prieskum zloženia, informovanosti a preferencií divákov na vybraných podujatiach v meste. Zber dát bol vykonávaný na kultúrnych a športových podujatiach v Košiciach a okolí, dotazník bol administrovaný anonymne, formou štruktúrovaného rozhovoru. Podujatia hodnotíme jednotlivo, ale zároveň používame metodológiu umožňujúcu sledovať medziročné trendy a ich vývoj. Plánujeme realizovať tento prieskum dlhodobo, aby bolo možné pre jednotlivých kultúrnych operátorov a inštitúcie možné získať prehľad o vývoji publika v Košiciach. Výsledky a ich vyhodnotenie budeme každoročne publikovať.





## 2.4. K.A.I.R. - KOŠICE ARTIST IN RESIDENCE

Hlavným cieľom projektu je podpora dialógu a konfrontácia rezidentov s lokálnymi umelcami, so širokou verejnosťou v Košiciach a okolí, či vybudovanie udržateľnej stratégie rezidenčných výmen na národnej a medzinárodnej úrovni. V roku 2015 sme sa zamerali na podporu spolupráce rezidenčných umelcov s miestnymi umelcami a organizáciami. Realizované aktivity preto prebiehali v rôznych priestoroch v meste a okrem Kármán/Kulturparku sme spolupracovali so Šopa Gallery, Kotolňou, Klubom a Tabačkou Kulturfabrik.

Každý zo zahraničných rezidenčných umelcov mal možnosť odprezentovať svoju tvorbu počas Open Studios Night a okrem toho sa prezentovali aj na ďalších podujatiach v meste ako Pecha Kucha Night. Taktiež usporiadali prednášku alebo konzultácie pre študentov Fakulty umení Technickej univerzity (Imrich Veber, Johanna Tammsalu), niektorí z nich sa objavili v relácii RTVS Umenie. Každý z rezidenčných umelcov v Košiciach na záver odprezentoval diela vytvorené počas pobytu, či už vo forme výstavy alebo predstavenia. Celkovo sme v rámci projektu usporiadali 17 podujatí v Košiciach, ale okrem toho sa umelci prezentovali na veľkom množstve podujatí v meste organizovaných inými kultúrnymi operátormi (Pecha Kucha, tanečné workshopy v Tabačke Kulturfabrik, New Dance Days) a zároveň sa slovenskí umelci prezentovali na podujatiach v zahraničí, ktoré boli organizované našimi partnerskými organizáciami.

### Pobyty slovenských umelcov v zahraničí:

- Andrea Kalinová a Martin Zaiček (Tbilisi, Gruzínsko) – rezidencia v spolupráci s organizáciou Geoair
- Jakub Pišek, Beáta Kolbašovská, Boris Vaitovič, Ľubomír Štec a Adam Alezár (Amorbach, Nemecko) -mikrorezidencia v spolupráci s Fia Amorbach a kurátorkou Annou Tretter
- Ján Gašparovič (Lipsko, Nemecko) - rezidencia v spolupráci s Halle 14
- Ľudmila Žoldáková (Tallinn, Estónsko) - rezidencia v spolupráci s Tallinn Creative Hub
- Tomáš Makara (Vroclav, Poľsko) - rezidencia v spolupráci s rezidenčným programom AIR Wro organizácie Wrocław 2016
- Juraj Florek (Plzeň, Česko) - rezidencia v spolupráci s rezidenčným pobytom Open AiR organizácie Plzeň 2015

### Pobyty zahraničných umelcov v Košiciach:

- Imrich Veber (Česko) - rezidencia v spolupráci s rezidenčným programom Open AiR organizácie Plzeň 2015, ukončený výstavou Something is missing
- Nino Khuroshvili (Gruzínsko) - rezidencia v spolupráci s GEO AiR v Tbilisi, ukončený výstavou XPRMNT/KE
- Simone Tecla a Martina Francone (Taliansko) - rezidencia v spolupráci so slovenskou tanečnicou Katarínou Rampáckovou, ukončený site-

-specific performance v experimentálnom priestore Klub s názvom The House, ktorá mala premiéru na Bielej noci

- Johanna Tammsalu (Estónsko) - rezidencia v spolupráci s Tallinn Creative Hub, ukončený prezentáciou s názvom Neoclassical Architecture in Furniture
- Anna Till (Nemecko) - rezidencia v spolupráci s Goethe-institutom v Bratislave a tanečnou skupinou Heeb.She, ukončený performance What Happens Next. Anna vystúpila s vlastnou performance s názvom Where Does it Come From? v rámci podujatia New Dance Days v Kasárňach/Kulturparku.
- Anna Zuber (Poľsko) - rezidencia v spolupráci s rezidenčným programom AIR Wro organizácie Wrocław 2016, ukončený výstavou s názvom See if you can remember to forget.
- Willeke van Ravenhorst (Holandsko) - rezidencia v spolupráci s Motel Spatie v Arnheme ukončený výstavou Podolný & Oddajný's Legacy.

**Open Studios Night** - je pravidelný formát večerov otvorených ateliérov, kde sa rezidenční umelci majú možnosť predstaviť miestnemu publiku a zároveň má verejnosť príležitosť nazrieť do zákulisia tvorby umeleckých diel. V roku 2015 sa uskutočnili 4 večery otvorených ateliérov.

#### **Výstavy:**

- Boris Sirka: Ink Places - výstava diel, komentovaná prehliadka a prezentácia rezidenčného pobytu. Borisa Sirku v Tokiu v rámci spolupráce s Youkobo ArtSpace.
- Parallel Situation - výstava diel vytvorených počas mikrorezidenčného pobytu piatich slovenských umelcov v spolupráci s Annou Tretter v Amorbachu.
- EC 1315 Open KAIR - výstava umelcov, ktorí sa v rokoch 2013-2015 zúčastnili výmenného rezidenčného projektu medzi Plzňou a Košicami v spolupráci s Plzeň 2015

#### **Workshop:**

- Experimental Publishing Košice - Gruzínska umelkyňa Nino Khuroshvili venovala svoj rezidenčný pobyt tvorbe experimentálnej knihy s názvom XPRMNT/KE. Kniha vznikla počas dvadsaťdňového workshopu s trinástimi účastníkmi. Súčasťou workshop boli aj dve prednášky: 18. 6. Richard Kitta rozprával o vydavateľstve Divé Buki a 19. 6. spisovateľ Pavol Ičo prezentoval časopis Len Tak.

## **2.5. BRIDGE GRANT**

V druhej polovici roku 2015 sme otvorili grantovú schému na podporu zahraničných ciest pre Košičanov pracujúcich v kreatívnom priemysle s názvom BRIDGE grant. Jednotlivci a organizácie môžu vďaka nemu realizovať konkrétnu cestu (konferencia, workshop, školenie, prednášky, fórum, stretnutie na medzinárodnej úrovni, ...) a žiadať môžu o príspevok v hodnote 250€, 500€ a 750€.

BRIDGE grant využilo v roku 2015 ako prvé divadlo NA PERÓNE, ktoré vďaka príspevku mohlo hrať na festivale autorských divadiel v anglickom Cambridge (HOTBED festival) a tanečníčka Katarína Rampáčková na festivale PushOk v Kyjeve. Cesta za partnermi v rámci vytvárania medzinárodnej siete organizácií, inštitúcií a umelcov z krajín Východnej Európy, ktorí sa venujú témam vizuálneho umenia vo verejnom priestore bola cieľom OZ Street Art Communication. Košická digitálna agentúra Hellephant sa vďaka Bridge grantu zúčastnila UX Amuse Conference v Budapešti a organizácia indievisual kameramanského festivalu Camerimage v Bydgoszcz v Poľsku. Možnosť prezentácie a vzdelania využili Gabriel a Radoslav Oprendek, ktorí sa v rámci budovania značky zúčastnili Braubeviale v Norimbergu

## **2.6. PROJEKT CREATIVE SPIN - „KREATÍVNY SPILLOVER“ PRE INOVÁCIE**

V máji sme spolu s ďalšími partnerskými mestami úspešne ukončili projekt Creative Spillovers for Innovation (Kreatívne spillovery pre inovácie), podporený z programu URBACT II. Počas takmer troch rokov sme boli súčasťou medzinárodnej výmeny poznatkov a skúseností významných európskych partnerských miest - Birmingham (vedúci partner, Veľká Británia), Bologna (Taliansko), Essen (Nemecko), Kortrijk (Belgicko), Mons (Belgicko), Óbidos (Portugalsko) a Tallinn (Estónsko). Získali sme možnosť lepšie uchopiť koncept kreatívnych „spilloverov“, pochopiť rolu miest v nastavovaní správneho ekosystému, identifikovať miesta, kde sa kultúra a ostatné ekonomické odvetvia navzájom dopĺňajú a v neposlednom rade identifikovať nástroje a procesy pre podporu medzisektorovej spolupráce.

Vo finálnej fáze sme v rámci projektu podporili rezidenciu umelca v spoločnosti U.S. Steel Košice, dokončili Miestny akčný plán pre Kreatívne spillovery pre inovácie ako hlavný výstup projektu, zúčastnili sa záverečnej konferencie projektu v meste Birmingham (UK) aj za účasti pána viceprimátora JUDr. Martina Petrušku, na medzinárodnej scéne sme odprezentovali propagačné video projektu vytvorené v Košiciach, zorganizovali sme malé záverečné propagačné podujatie projektu pre laikov aj profesionálov pôsobiach v kreatívnych a kultúrnych odvetviach (máj).

## **2.7. CARAT – KARPATSKÝ REGIÓN AKO ATRAKTÍVNA TURISTICKÁ DESTINÁCIA**

V roku 2015 sme v rámci projektu CARAT – Karpatský región ako atraktívna turistická destinácia, v každom partnerskom regióne Sárospatak/Maďarsko, Maramures/Rumunsko, Užhorod/Ukrajina zorganizovali tréningy na tému Destinačný manažment a marketing, určené pre aktérov v cestovnom ruchu daného regiónu. Každý tréning mal 3 časti a bol školený odborníkom na destinačný manažment.





Vo februári sa v Kasárňach/Kulturparku uskutočnila Medzinárodná konferencia CARAT, zameraná na prezentáciu nových trendov v cestovnom ruchu, s účasťou odbornej verejnosti z celého Slovenska. Prednášajúci boli zahraniční odborníci z oblasti marketingu destinácie, kreatívneho turizmu, ako aj projektoví partneri a slovenskí odborníci na regionálny rozvoj.

Nasledujúce aktivity smerovali k tvorbe publikácie na tému Nové trendy v destinačnom manažmente, prekladu štúdií a analýz a stretnutiam s partnermi k úspešnému ukončeniu projektu. Zároveň sa počas leta nakrúcali propagačné spoty/videa pre každú zapojenú destináciu v rámci Karpat-ského regiónu.

Ukončenie projektu prebehlo v decembri, keď sa uskutočnila v Kasárňach/Kulturparku aj Záverečná konferencia CARAT, zameraná na prezentáciu partnerských regiónov a výsledkov projektu, s účasťou partnerov projektu z Ukrajiny, Rumunska aj Maďarska, zúčastnených strán projektu a slovenských odborníkov na regionálny rozvoj.

## 2.8. GENERATION 2020

V roku 2015 sme sa koncom septembra stali súčasťou schváleného projektu Generation 2020 (Nórsky finančný mechanizmus), ktorý je vedený Karpatskou nadáciou v Košiciach. Úlohou Creative Industry Košice, n.o. v projekte, ktorý vytvorí sieť partnerov zo Slovenska, Ukrajiny a Nórska, je zapojenie mladých ľudí a ich aktívna účasť na riešení reálnych lokálnych či regionálnych problémov prostredníctvom invenčných, tvorivých projektov. Naše aktivity projektu boli naplánované na rok 2016.

## 2.9. CREATIVE LENSES

V roku 2015 sme začali s projektom Creative lenses, ktorý je podporený z programu Kreatívna Európa a spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie. Do riešenia projektu je zapojených 13 kultúrnych centier, univerzít, samospráv, sietí a kultúrnych agentúr, ktoré majú potrebnú expertnú úroveň na vytvorenie dlhodobého efektu. Počas štyroch rokov sa spolu s partnermi budeme venovať najprv výskumu, potom testovaniu, tréningom, budovaniu kapacít a networkovaniu formou 21 workshopov, 2 kultúrnych konferencií, 8 fór, 8 umeleckých produkcií, vydávaním kníh, prezentovaním úspešných biznis modelov a vytvorením jedinečného benchmarkingového nástroja. Úlohou Creative Industry Košice tímu v projekte je zabezpečiť jednotnú komunikáciu a vytvoriť webovú stránku, na ktorej budú zverejnené všetky podujatia, informácie, vedomosti, benchmarkingový nástroj a všetky digitálne nástroje.

Od začiatku realizácie projektu v máji 2015 sa uskutočnili dve stretnutia manažmentu a zástupcov partnerov projektu, na ktorých sa detailne rozobral časový harmonogram pre jednotlivé aktivity projektu a preberali





sa úlohy partnerov a ich postupné plnenie. V rámci úloh Creative Industry Košice sa v roku 2015 spracovávali požiadavky na jednotnú komunikáciu a webstránku pre potreby projektu.

## 2.10. EXCITE - ENTREPRENEURS EXCHANGE FOR INNOVATIONS IN EUROPE

Získanie projektu EXCITE, ktorý je realizovaný v rámci programu Erasmus pre mladých podnikateľov (EYE), a v ktorom ako autor a hlavný partner vedieme konzorcium ďalších šiestich Európskych partnerov, považujeme za veľký úspech našej organizácie. Od začiatku projektu vo februári 2015 aktívne zapájame do projektu začínajúcich podnikateľov, ktorí majú možnosť vycestovať na 1 - 6 mesačný zahraničný pobyt ku skúseným podnikateľom v Európe. Do programu sme v rámci konzorcia zaregistrovali 65 podnikateľov (10 slovenských), realizujeme 16 aktívnych výmen a v roku 2016 pripravujeme spustenie 34 ďalších. Súčasťou aktivít projektu bola účasť na medzinárodných stretnutiach v Bruseli za účasti všetkých organizácií zapojených do programu (EYE) a prezentácia organizácie a mesta.

## 2.11. DIZAJN HOTEL KOŠICE

Zámerom projektu Dizajn Hotel Košice je prepojiť hotely, umelcov a kultúrnych operátorov tak, aby spolupracovali na jednotnom koncepte rozvoja cestovného ruchu v Košiciach. Počiatočným zámerom bolo naštartovať rozhovory a zistiť reálne potreby na strane hotelov. Oslovených bolo 12 hotelov, z toho polovica sa nakoniec aj reálne zapojila do projektu tematickej rekonštrukcie jednej z izieb. Základnou snahou Creative Industry Košice bolo prepojiť umelcov a lokálnych kultúrnych operátorov s biznisom, aby sa na oboch stranách mala možnosť ukázať pridaná hodnota takejto spolupráce.

V roku 2015 sme absolvovali niekoľko kôl pripomienkovania zmlúv a podmienok, osobné stretnutia s hotelmi, kultúrnymi operátormi a umelcami, okrúhly stôl s hoteliérmi, uzavretie zmluvných podmienok, ktoré vyhovujú všetkým zúčastneným stranám. Zhromažďovali sme podklady k jednotlivým témam, ktoré izby prerozprávajú o Košiciach, analýza požiadaviek na webovú stránku, externé predajné kanály, a pod.

**Zapojené hotely:** Hotel Roca, Hotel Centrum, Ambassador, Zlatý Dukát, Hotel Bankov

**Zapojené inštitúcie:** Viktor Feher, grafici Martin Kossuth a Roman Juhász 436, Ing. arch. Martin Pačay a Ing. arch. Pavol Wohlfarth, Ing. arch. Štefan Pacák, Ing. arch. Martin Drahovský

**Inštitúcie a lokálni partneri:** Street Art Communication, Kino úsmev - Cinefil, Vychodoslovenská galéria, Východoslovenské múzeum, VISIT KOSICE, K13, DVA DVE, KubBo Select, Opre Cider, Vonai, dizajnové štúdio Furnicoolture.









# S KÝM SPOLUPRACUJEME //

## 3.1. PARTNERSTVÁ

Creative Industry Košice v rámci svojich aktivít v roku 2015 nadviazali spolupráce alebo už dlhodobo spolupracujú s organizáciami na rôznych úrovniach.

Pri príprave projektov:

- Projekt CO.CREATE (Program Erasmus+)
- Projekt Skills Crossovers (Program Interreg Central Europe)
- Projekt ECOC Reload (Program Interreg Central Europe)
- Projekt Crossmakers (Program Interreg Europe) - SAMOA Cluster Quartier de la création (Nantes – Francúzsko), Ale Kommun (Mesto Ale – Švédsko), Talianska obchodná komora v Benátkach (Taliansko), Creative England (Bristol – UK), Creative Estonia (Tallinn – Estónsko), PDR - Metro. Uni. Cardiff

Partnerstvá v rámci implementácie projektov:

**Creative Lenses:** Kiinteistö Oy Kaapelitalo, Helsinki (NOR); Trans Europe Halles, Lund (SWE); Manifatture Knos, Lecce (ITA); Stanica, Žilina (SVK); The Creative Hub/City of Lund, Lund (SWE); Arts University London, London (UK); Olivearte Culture Agency, Cambridge (UK); Informal European Theatre meeting AISBL - IETM Network, Brussel (BEL); ODC Non-profit Theater Company – Vyrsopeio, Athens (GRE); Basilicata University, Potenza (ITA)

**EXCITE - Erasmus for Young Entrepreneurs:** ECB Network, Rotterdam (NL); Peopleing, Bilbao (ES); Creative Region Linz, Linz (AU); Ale kommun, Ale Municipality (SWE); IT Valley, Košice (SVK); Stadt Gelsenkirchen, Gelsenkirchen (GER)

**Generation 2020:** Karpatská Nadácia, Košice (SVK); Basen - Sør-Varanger kommune, Kirkenes (SWE); Carpathia Foundation, Uzhgorod (UA); Perechyn Rayon Charitable Foundation, Perechyn (UA)

**K.A.I.R. - Košice Artist in Residence:** Motel Spatie, Arnhem (NL); Goethe Institut, Bratislava (SVK); Plzeň 2015, Plzeň (CZ), Halle 14, Leipzig (DE); Tallinn Creative Hub, Tallinn (EST); GEO AiR, Tbilisi (GRU); Wrocław 2016, Wrocław (PL); Fia Amorbach (DE)

**CARAT:** Mesto Sárospatak (HU), Karpatská nadácia pobočka Baia Mare - FDEC Baia Mare (RO), Karpatská nadácia, Užhorod (UA)

**Urbact II Creative Spin:** Mons, Essen, Bologna, Birmingham, Tallinn, Kortrijk, Rotterdam, Obidos

**Creative industry toolkit 2015:** ECBN (NL), Creative England (GB), Peopleing (ESP), Tel Aviv Global & Tourism (IL), Fabrika Sztuki (PL), Creative industry Styria (AT), Nova Iskra (SRB), Poligon (SL)

#### **Dizajn hotel:**

Hotely – Hotel Roca, Hotel Ambassador, Hotel Centrum, Zlatý dukát, Hotel Bankov, Golden Royal

Umelci – wohlfart a pačai architekti, SACSAC, grafické štúdio 436, Martin Drahovský, KOPA, Andrea Bočková

Lokálni kultúrni operátori – VSM, VSG, Cinefil, Street art communication festival, K13-Košické kultúrne centrá

#### **E.C.B.N.**

Popvox, Linkeroever, Disrupt, Vestia, Hooghiemstra, Trudo, De besturing, Carex Fryslan, Urban Resort, Eastcubator, Shukaj.by, Loudness, Addict, Frontrunners, Finnish Broadcasting comp, Creative nodes, Transit, Coespai, Peopleing, Vlaamse overheid,

#### **N.I.C.E.**

V rámci medzinárodnej spolupráce sme súčasťou N.I.C.E (Network for Innovations in Culture and Creativity in Europe), ktorá sa venuje promovaniu pozitívneho dopadu kultúry na inovácie, rozvoj miest a ekonomický rast. Každoročne je odovzdávaná cena N.I.C.E. award za inovácie v oblasti kultúry a kreativity a v roku 2016 je Michal Hladký jedným z členov poroty. Cena sa bude odovzdávať v auguste 2016.

## **3.2. PUBLICITA**

### **MARKETINGOVÉ AKTIVITY – ROK 2015**

Creative Industry Košice (ďalej iba CIKE) v roku 2015 prešla výraznou zmenou pri komunikovaní so svojimi zákazníkmi a partnermi. Väčšina marketingových aktivít bola prenesená do onlinového priestoru, kde sa cieľová skupina CIKE pohybuje, prezentuje a sieťuje. Základom zásadných zmien v ponímaní marketingových cieľov, nástrojov a možností bol intenzívny tréning pod vedením Barbory Ručšin, ktorá je Head of Corporate

Communications and Spokesperson v T-Systems Slovakia. Redefinovanie vízie, cieľov a misie organizácie, tak ako aj personálne zmeny, to všetko dopomohlo k tomu, že CIKE začalo komunikovať ucelene, pútavo a sviežo so svojimi partnermi, užívateľmi a stakeholdermi.

## **ONLINE - WEB**

### **DEVELOPMENT**

Internetová stránka [www.cike.sk](http://www.cike.sk), okrem prezentačnej časti, kde užívatelia môžu získať informácie o jednotlivých projektoch ako aj o Creative Industry Košice, sa začala pripravovať uzavretá časť webu na prihlásenie. Každý kto sa prihlási do systému na [cike.sk](http://cike.sk), bude môcť aktívne využívať všetky možnosti webu. Bude sa môcť prihlásiť na eventy, na všetky výzvy, bude môcť vyplniť formuláre a pod

### **ŠTATISTIKY**

Nová webstránka má priemernú mesačnú návštevnosť unikátnych návštevníkov viac ako 3000, viac ako 4200 relácií a takmer 8400 zobrazených stránok mesačne s priemerným trvaním relácie približne okolo 1:25. Z mobilov a tabletov na túto stránku prichádza približne 25% užívateľov, preto je plne responzívna.

Väčšina užívateľov na web pichádza najmä vďaka fungujúcej komunikácii na sociálnych sieťach, ktoré tvoria viac ako 40% traffic na stránke. Približne 20% návštevnosti prichádza z bezplatného využívania adwordsových kampaní, ktoré sme začali využívať koncom roka 2015. 18% ľudí si stránku už zadáva napriamo. Približne 10% návštevnosti tvoria návštevníci z organického vyhľadávania. Približne 8 percent návštevnosti prichádza zo sprostredkovaných odkazov. Najčítanejším článkom na novej stránke počas roka 2015 bol: Základy marketingu pre rozvoj kreatívnych nápadov.

Na novej stránke bolo spolu zverejnených 54 článkov, 9 eventov a 6 výziev. Pri článkoch išlo o profily mentorov, partnerských organizácií, výstupy z rezidencií, pripravované podujatia, výzvy. V druhej polovici roka sme začali zverejňovať aj rozsiahlejšie autorské príspevky s témou rozvoja mesta a kreatívneho priemyslu v zahraničí, ako aj reportáže z festivalov.

### **SOCIÁLNE SIETE**

Naším hlavným komunikačným kanálom zostáva facebook, kde počet fanúšikov za rok narástol o 67 percent. Spolu bolo na facebooku za rok 2015 zverejnených 258 príspevkov. Komunikovali sme naše projekty, ale aj projekty a podujatia organizácií, s ktorými spolupracujeme.

Využitá reklama na facebooku sa týkala hlavne propagácie vzdelávacích aktivít a výziev na rezidenčné programy. Pre rozvoj publika sme využívali aj súťaže o lístky na zaujímavé podujatia ako Marketing festival v Brne či TEDx Košice.

Koncom roka sme hľadali nové spôsoby ako osloviť publikum, a preto sme založili profily aj na sociálnych sieťach Instagram, Twitter a LinkedIn. Aktivity na každej z nich sa líšia obsahom a intenzitou. Twitter bol založený najmä pre komunikáciu s partnerskými organizáciami a LinkedIn na prepájanie sa a oslovovanie profesionálov zo Slovenska z kultúrnych a kreatívnych odvetví.

Na instagrame bolo stratégiou osloviť najmä Košičanov a zdieľať vizuálne zaujímavý obsah najmä z projektov KAIR a rezidencií, pretože tieto príspevky mali najväčší dosah. Od augusta do decembra narástol počet fanúšikov z približne 30 na 600.

## **PRINT**

Print sme používali ako doplnkový spôsob komunikácie. Boli to najmä brožúry, ktoré zachytávajú projekty v celej komplexnosti.







# FINANČNÁ SPRÁVA //

Finančná správa 2015

v celých EUR

<b>Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Stav finančných prostriedkov k 1.1 (V EUR)	183 351	253 854
Príjmy	806 453	956 816
Výdaje	735 950	890 879
<b>Konečný zostatok k 31.12.</b>	<b>253 854</b>	<b>319 791</b>

## Výkaz ziskov a strát

<b>Prehľad nákladov podľa jednotlivých nákladových skupín</b>		
Spotreba materiálu	30 537	31 275
Spotreba energie	3 602	4 333
Predaný tovar	1 998	0
Opravy a udržiavanie	936	499
Cestovné	10 524	12 786
Ostatné služby	287 302	321 303
Mzdové náklady	134 207	121 747
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	45 787	42 416
Zákonné sociálne náklady	5 762	5 030
Ostatné dane a poplatky	1 528	1 781
Zmluvné pokuty a penále	237	0
Úroky	611	0
Kurzové straty	1 783	14
Dary	21 763	0
Manká a škody	0	0
Iné ostatné náklady	689	527
Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	2 817	1 156
Tvorba opravných položiek	360	-262
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	0	277 078

Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	16 090	38 754
Daň z príjmov	236	83
<b>Spolu</b>	<b>566 769</b>	<b>858 520</b>

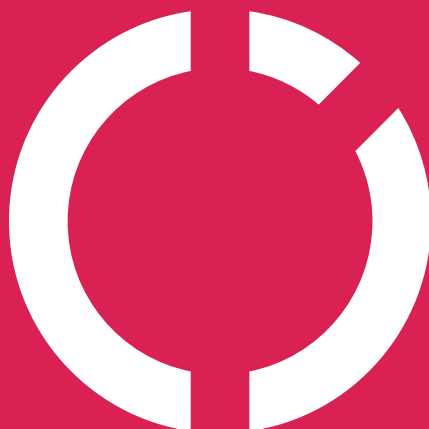
**Prehľad výnosov v členení podľa zdrojov**

Tržby za vlastné výroby	0	0
Tržby z predaja služieb	3 498	2 026
Tržby za predaný tovar	2 308	0
Úroky	1 253	413
Osobitné výnosy - zo vstupného	7 340	3 311
Iné ostatné výnosy	0	139
Tržby z predaja materiálu	0	0
Výnosy z nájmu majetku	317	0
Prijaté príspevky od iných organizácií	422 115	718 275
Prijaté príspevky od fyzických osôb	0	0
Príspevky z podielu zaplatenej dane	0	52
Dotácie zo Štátneho rozpočtu	157 400	140 954
<b>Spolu</b>	<b>594 231</b>	<b>865 170</b>
Výsledok hospodárenia po zdanení	27 462	6 650

**Súvaha****Aktíva**

A. Neobežný majetok spolu	0	28 744
Dlhodobý hmotný majetok	0	18 112
Dlhodobý nehmotný majetok	0	10 632
<b>B. Obežný majetok spolu</b>	<b>426 568</b>	<b>587 735</b>
Zásoby	0	0
Materiál	0	0
Tovar	0	0
Krátkodobé pohľadávky	172 714	267 944
Pohľadávky z obchodného styku	6 685	4 836
Ostatné pohľadávky	162 609	220 911
Iné pohľadávky	3 420	42 197
Finančné účty	253 854	319 791
Pokladnica	6 354	3 110
Bankové účty	247 500	316 681

<b>C. Časové rozlíšenie spolu</b>	152	0
Náklady budúcich období, príjmy budúcich období	152	0
<b>Majetok Spolu</b>	<b>426 720</b>	<b>616 479</b>
<b>Pasíva</b>		
<b>A. Vlastné zdroje krytia majetku spolu</b>	44 059	50 709
Imanie a peňažné fondy	16 597	44 059
Základné imanie	16 597	16 597
Nevysporiadaný výsledok hospodárenie min. rokov	0	27 462
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie</b>	<b>27 462</b>	<b>6 650</b>
<b>B. Cudzie zdroje spolu</b>	23 792	36 370
Rezervy	4 176	4 731
Krátkodobé rezervy	4 176	4 731
Dlhodobé záväzky	3 488	3 271
Záväzky zo sociálneho fondu	3 488	3 271
Krátkodobé záväzky	16 128	28 368
Záväzky z obchodného styku	3 886	14 976
Záväzky voči zamestnancom	6 357	7 336
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	4 346	4 848
Daňové záväzky	1 042	1 208
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu	27	0
Ostatné záväzky	470	0
Bankové výpomoci a pôžičky	0	0
<b>C. Časové rozlíšenie spolu</b>	358 869	529 400
Výnosy budúcich období	358 869	529 400
<b>Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu</b>	<b>426 720</b>	<b>616 479</b>



# CREATIVE INDUSTRY

KOŠICE //



KASÁRNE / KULTURPARK  
Kukučínova 2 / 040 01 Košice  
[www.cike.sk](http://www.cike.sk)

TEL.Č. / +421 55 6964 279  
FACEBOOK // [Creative.Industry.Kosice](https://www.facebook.com/CreativeIndustryKosice)  
INSTAGRAM // [@creativeindustrykosice](https://www.instagram.com/creativeindustrykosice)  
TWITTER // [@CIKosice](https://twitter.com/CIKosice)



## ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky  
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 5

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.  
Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka		Mesiac Rok	
2 0 2 2 7 3 7 8 7 1	X riadna	X zostavená	Za obdobie	od 0 1 2 0 1 5
IČO				do 1 2 2 0 1 5
3 5 5 8 3 4 6 1	mimoriadna	schválená		
SID	(vyznačí sa x)		Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 0 1 2 0 1 4
SK NACE				do 1 2 2 0 1 4
8 5 5 9 0				

Priložené súčasti účtovnej závierky

X Súvaha (Úč NUJ 1-01)

X Poznámky (Úč NUJ 3-01)

X Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

C r e a t i v e I n d u s t r y K o š i c e n . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

K u k u č í n o v a

Číslo

2

PSČ

Obec

0 4 0 0 1 K o š i c e 1

Číslo telefónu



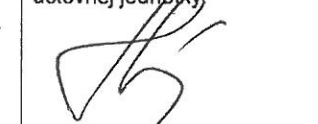
Číslo faxu

0 5 5 / 6 9 6 4 2 7 9

0 5 5 / 6 9 6 4 2 7 9

E-mailová adresa

o f f i c e @ c i k e . s k

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
1 2 . 0 4 . 2 0 1 6			
Schválená dňa:			
. . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r.002+r.009+r.021	001	29 900,00	1 156,00	28 744,00	
1. Dlhodobý nehmotný majetok	r.003 až r.008	002	11 000,00	368,00	10 632,00	
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	012-(072+091 AÚ)	003				
Softvér	013-(073+091 AÚ)	004				
Oceniteľné práva	014-(074+091 AÚ)	005	11 000,00	368,00	10 632,00	
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	(018+019)-(078+079+091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	(041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	(051-095 AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok	r.010 až r.020	009	18 900,00	788,00	18 112,00	
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021-(081+092 AÚ)	012				
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	022-(082+092 AÚ)	013	18 900,00	788,00	18 112,00	
Dopravné prostriedky	023-(083+092 AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov	025-(085+092 AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá	026-(086+092 AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028-(088+092 AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029-(089+092 AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	(042-094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	(052-095 AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok	r.022 až r.028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe	(061-096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	(062-096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	(065-096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	(066+067)-096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok	(069-096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	(043-096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	(053-096 AÚ)	028				

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r.030+r.037+r.042+r.051	029	588 702,85	967,47	587 735,38	426 567,48
1. Zásoby	r.031 až r.036	030				
Materiál	(112+119)-191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	(121+122)-(192+193)	032				
Výrobky	(123-194)	033				
Zvieratá	(124-195)	034				
Tovar	(132+139)-196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby	(314 AÚ-391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky	r.038 až r.041	037				
Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	040				
Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky	r.043 až r.050	042	268 912,10	967,47	267 944,63	172 713,29
Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	043	5 803,35	967,47	4 835,88	6 684,73
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	044	220 911,38		220 911,38	162 608,88
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	045		x		
Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046		x		3 419,68
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	047	42 301,23	x	42 301,23	
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení	(396-391 AÚ)	049				
Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	050	-103,86		-103,86	
4. Finančné účty	r.052 až r.056	051	319 790,75		319 790,75	253 854,19
Pokladnica	(211+213)	052	3 109,59	x	3 109,59	6 354,31
Bankové účty	(221 AÚ+261)	053	316 681,16	x	316 681,16	247 499,88
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	(221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok	(251+253+255+256+257)-291 AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku	(259-291 AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU	r.058 a r.059	057				152,24
1. Náklady budúcich období	(381)	058				152,24
Príjmy budúcich období	(385)	059				
MAJETOK SPOLU	r.001+r.029+r.057	060	618 602,85	2 123,47	616 479,38	426 719,72

Strana pasív		č. r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
a		b	5	6	
A VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU		r.062+r.068+r.072+r.073	061	50 709,48	44 059,38
1.	Imanie a peňažné fondy	r.063 až r.067	062	16 596,96	16 596,96
	Základné imanie	(411)	063	16 596,96	16 596,96
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu	(412)	064		
	Fond reprodukcie	(413)	065		
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	(414)	066		
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	(415)	067		
2.	Fondy tvorené zo zisku	r.069 až r.071	068		
	Rezervný fond	(421)	069		
	Fondy tvorené zo zisku	(423)	070		
	Ostatné fondy	(427)	071		
3.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	(+;-428)	072	27 462,42	
4.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	r.060-(r.062+r.068+r.072+r.074+r.101)	073	6 650,10	27 462,42
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU		r.075+r.079+r.087+r.097	074	36 370,05	23 791,30
1.	Rezervy	r.076 až r.078	075	4 731,15	4 175,75
	Rezervy zákonné	(451 AÚ)	076		
	Ostatné rezervy	(459 AÚ)	077		
	Krátkodobé rezervy	(323+451 AÚ+459 AÚ)	078	4 731,15	4 175,75
2.	Dlhodobé záväzky	r.080 až r.086	079	3 270,66	3 488,13
	Záväzky zo sociálneho fondu	(472)	080	3 270,66	3 488,13
	Vydané dlhopisy	(473)	081		
	Záväzky z nájmu	(474 AÚ)	082		
	Dlhodobé prijaté preddavky	(475)	083		
	Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476)	084		
	Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)	085		
	Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ+479 AÚ)	086		
3.	Krátkodobé záväzky	r.088 až r.096	087	28 368,24	16 127,42
	Záväzky z obchodného styku	(321 až 326) okrem 323	088	14 975,69	3 885,69
	Záväzky voči zamestnancom	(331+333)	089	7 336,29	6 357,35
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	090	4 848,59	4 345,98
	Daňové záväzky	(341 až 345)	091	1 207,67	1 041,49
	Záväzky z dôvodu finan. vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	092		27,14
	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov avkladov	(367)	093		
	Záväzky voči účastníkom združení	(368)	094		
	Spojovací účet pri združení	(396)	095		
	Ostatné záväzky	(379+373 AÚ+474 AÚ+479 AÚ)	096		469,77
4.	Bankové výpomoci a pôžičky	r.098 až r.100	097		
	Dlhodobé bankové úvery	(461 AÚ)	098		
	Bežné bankové úvery	(231+232+461 AÚ)	099		
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	(241+249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU		r.102 a r.103	101	529 399,85	358 869,04
1.	Výdavky budúcich období	(383)	102		
	Výnosy budúcich období	(384)	103	529 399,85	358 869,04
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU		r.061+r.074+r.101	104	616 479,38	426 719,72

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu		
a	b	c	1	2	3	4	
501	Spotreba materiálu	01	31 275,20		31 275,20	30 537,31	
502	Spotreba energie	02	4 332,91		4 332,91	3 602,43	
504	Predaný tovar	03				1 997,73	
511	Opravy a udržiavanie	04	499,25		499,25	935,80	
512	Cestovné	05	12 786,19		12 786,19	10 524,06	
513	Náklady na reprezentáciu	06					
518	Ostatné služby	07	321 243,06	60,00	321 303,06	287 302,26	
521	Mzdové náklady	08	121 654,73	92,64	121 747,37	134 207,20	
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	42 383,25	32,16	42 415,41	45 787,33	
525	Ostatné sociálne poistenie	10					
527	Zákonné sociálne náklady	11	4 673,85		4 673,85	5 269,72	
528	Ostatné sociálne náklady	12	356,17		356,17	490,90	
531	Daň z motorových vozidiel	13					
532	Daň z nehnuteľností	14					
538	Ostatné dane a poplatky	15	1 780,77		1 780,77	1 528,29	
541	Zmluvné pokuty a penále	16					
542	Ostatné pokuty a penále	17				236,50	
543	Odpísanie pohľadávky	18					
544	Úroky	19				611,15	
545	Kurzové straty	20	14,02		14,02	1 783,46	
546	Dary	21				21 763,09	
547	Osobitné náklady	22					
548	Manká a škody	23					
549	Iné ostatné náklady	24	526,59		526,59	688,48	
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	1 156,00		1 156,00	2 817,09	
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26					
553	Predané cenné papiere	27					
554	Predaný materiál	28					
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29					
556	Tvorba fondov	30					
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31					
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32	-262,05		-262,05	359,99	
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33					
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	277 078,13		277 078,13		
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	38 754,89		38 754,89	16 090,00	
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36					
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37					
Účtová trieda 5 spolu		r.01 až r.37	38	858 252,96	184,80	858 437,76	566 532,79

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	1 841,00	185,00	2 026,00	3 498,00
604	Tržby za predaný tovar	41				2 307,78
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53	412,49		412,49	1 252,92
645	Kurzové zisky	54	138,76		138,76	
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56	3 311,19		3 311,19	7 339,64
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				1,00
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				317,00
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	718 274,69		718 274,69	422 115,27
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	52,30		52,30	
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	140 954,92		140 954,92	157 399,63
Účtová trieda 6 spolu r.39 až r.73		74	864 985,35	185,00	865 170,35	594 231,24
Výsledok hospodárenia pred zdanením r.74 - r.38		75	6 732,39	0,20	6 732,59	27 698,45
591	Daň z príjmov	76	82,49		82,49	236,03
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r.75 - (r.76 + r.77))(+/ -)		78	6 649,90	0,20	6 650,10	27 462,42



Príloha č. 4 k opatreniu č. MF/25682/2007-74

## Poznámky

k 31.12.2015

### I. Všeobecné údaje

#### (1) ÚDAJE O ORGANIZÁCI

Názov spoločnosti: Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.,  
od 03.09.2015 Creative Industry Košice n.o.

Sídlo spoločnosti: Kukučínova 2, Košice

Dátum založenia organizácie: 19.12.2008

Dátum zápisu organizácie  
do Registra : 23.12.2008 pod č. OVVS/35/2008

IČO: 35583461

#### (2) Členovia štatutárnych a dozorných orgánov k 31. decembru 2015 sú:

<b>Štatutárny orgán</b>	
Riaditeľ neziskovej organizácie:	Ing. arch. Michal Hladký
<b>Správna rada</b>	
Predseda:	MUDr. Richard Raši, MPH., PhD.
Členovia:	Mgr. Peter Hmič PhD. Mgr. Ján Kováč Mgr. art. Ľubica Blaškovičová PhDr. Jana Kováčsová
<b>Dozorná rada</b>	
	Ing. Iveta Kijejská Ing. Lucia Iľaščíková Mgr. Jozef Andrejčák – predseda DR

Dňa 6.3.2015 došlo k zmene členov Dozornej rady neziskovej organizácie. Noví členovia Dozornej rady boli nominovaní v súlade so štatútom neziskovej organizácie.

Zriaďovateľ neziskovej organizácie: Mesto Košice.

**3) Účel, na ktorý bola nezisková organizácia zriadená podľa výpisu z Registra organizácií je:**

- a) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,
- b) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry,
- c) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby,
- d) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva,
- e) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti.

**(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov, účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	10	10
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	11	10
počet vedúcich zamestnancov	2	2

V priebehu roka 2015 nepracovali v neziskovej organizácii dobrovoľníci podľa zákona o dobrovoľníctve č. 406/2011 Z.z.

**(5) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:**

Účtovná závierka zostavená k 31.12.2015 riadna.

**(6) Dátum schválenia účtovnej závierky za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie príslušným orgánom účtovnej jednotky:**

Účtovnú závierku za rok 2014 schválila Správna rada neziskovej organizácie na svojom zasadnutí dňa 30. apríla 2015.

**(7) Údaje v poznámkach sa uvádzajú v celých eurách.**

## II.

### Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

#### (1) PRINCÍP ZOBRAZENIA A NEPRETRŽITÉ TRVANIE SPOLOČNOSTI

Účtovná závierka organizácie, ktorá pozostáva zo súvahy, výkazu ziskov a strát a poznámok k účtovnej závierke k 31. decembru 2015, bola pripravená v súlade so zákonom o účtovníctve a postupmi účtovania pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené, alebo zriadené za účelom podnikania.

Táto účtovná závierka bola zostavená ako riadna účtovná závierka v zmysle platnej slovenskej legislatívy o riadnej účtovnej závierke bude navrhnutá na schválenie Správnej rade.

V porovnaní s predchádzajúcim účtovným obdobím neboli zaznamenané významné zmeny účtovných postupov, metód oceňovania, odpisovania, usporiadania položiek účtovnej závierky a obsahového vymedzenia týchto položiek oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu.

**(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód, s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky:**

Počas sledovaného obdobia nedošlo k zmene účtovných zásad.

**(3) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov**

**a) Dlhodobý nehmotný majetok**

Dlhodobý nehmotný majetok – webstránka organizácie cike.sk- bol v roku 2015 obstaraný a k 01.11.2015 zaradený sume 11 000 EUR.

Drobný nehmotný majetok do výšky 2 400 EUR je jednorázovo odpísaný do nákladov v roku jeho obstarania.

**b) Dlhodobý hmotný majetok**

Dlhodobý hmotný majetok je účtovaný v obstarávacích cenách.

Obstarávacia cena obsahuje cenu obstarania majetku a náklady súvisiace s obstaraním, ako napríklad náklady na dopravu, poštovné, clo a províziu.

V roku 2015 organizácia obstarala 4 ks projektorov v jednotkovej cene 4 725 EUR s dátumom zaradenia do dlhodobého majetku od 01.11.2015.

Náklady na rozšírenie, modernizáciu a rekonštrukciu vedúce k zvýšeniu výkonnosti, kapacity, alebo účinnosti prevyšujúce sumu 1 700 EUR v úhrne za zdaňovacie obdobie zvyšujú obstarávaciu cenu dlhodobého hmotného majetku. Náklady na prevádzku, údržbu a opravy sa účtujú do nákladov bežného účtovného obdobia.

Drobný hmotný majetok do výšky 1 700 EUR je jednorázovo odpísaný do nákladov v roku jeho obstarania.

**c) Dlhodobý finančný majetok**

Ku dňu zostavenia účtovnej závierky organizácia nemala žiadny dlhodobý finančný majetok.

**d) Zásoby**

Účtovná jednotka účtuje o zásobach spôsobom A. Nakúpené zásoby sú oceňované obstarávacou cenou. Úbytky zásob sú účtované priemernou cenou.

V roku 2015 sa neúčtovalo o zásobach. Počiatočný aj koncový stav na účtoch zásob bol nulový.

**e) Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky**

Pohľadávky sa účtujú v nominálnej hodnote.

**f) Finančný majetok**

Finančné aktíva sú tvorené peňažnou hotovosťou, zostatkami na bankových účtoch, ocenené nominálnou hodnotou.

**g) Záonné rezervy**

Účtovná jednotka vytvára krátkodobú rezervu na zostavenie, overenie a zverejnenie účtovnej závierky. Účtovná jednotka oceňuje rezervy hodnotou očakávanej výšky záväzku vypočítanej na základe známych skutočností ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

**h) Ostatné rezervy**

Účtovná jednotka netvorí žiadne ostatné rezervy.

**i) Dlhodobé a krátkodobé záväzky**

Krátkodobé a dlhodobé záväzky sú účtované v ich nominálnej hodnote.

V príloženej súvahe sú záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad 12 mesiacov uvedené v položke B. 2. Dlhodobé záväzky. Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do 12 mesiacov sú uvedené v položke B. 3. Krátkodobé záväzky.

**j) Daň z príjmov**

V roku 2015 mala účtovná nasledovné príjmy:

1.príjmy, ktoré nepodliehali dani z príjmov právnických osôb, – príjmy z prijatých darov a dotácií, tržby z hlavnej

činnosti organizácie- poplatky za školenia, preplatenie vzniknutých nákladov

2. príjmy zdaňované osobitnou sadzbou dane- príjmy zdanené u zdroja zrážkou

3. príjmy z podnikateľskej činnosti-, príjmy z reklamy, príjmy z ostatných služieb

k) Operácie v cudzej mene

Majetok a záväzky, ktorých obstarávacía cena bola vyjadrená v cudzej mene, sa prepočítavajú na EUR podľa aktuálneho kurzu Európskej centrálnej banky (ECB), platný v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Operácie vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na EUR podľa kurzu ECB platného v deň uskutočnenia transakcie a ku koncu roka sa zostatky prepočítajú podľa aktuálneho kurzu ECB.

Kurzové rozdiely vzniknuté z dôvodu prepočtu krátkodobých finančných prostriedkov v cudzej mene (hotovosť, bankové účty) sa ku koncu roka účtujú prostredníctvom účtov kurzových ziskov resp. kurzových strát..

l) Účtovanie výnosov a nákladov

Účtovná jednotka účtuje náklady a výnosy časovo rozlíšené do obdobia, s ktorým časovo alebo vecne súvisia, t. j. bez ohľadu na to, kedy prichádza k ich peňažnej úhrade. V súlade so zásadou opatrnosti účtovná jednotka ku koncu roka účtuje len zrealizované výnosy, kým do nákladov účtuje všetky očakávané odhadné položky a straty, vrátane pravdepodobných strát bezodkladne po tom, čo sa o nich dozvedela.

m) Zdravotné, nemocenské a dôchodkové poistenie

Účtovná jednotka odvádza príspevky na zdravotné, dôchodkové a nemocenské poistenie a zabezpečenie v nezamestnanosti vo výške zákonných sadzieb platných počas roka, ktoré sa vypočítajú zo základu z hrubej mzdy. Náklady na sociálne zabezpečenie sú zaúčtované do obdobia, v ktorom sú zúčtované príslušné mzdy. Účtovná jednotka netvorí iné poisťné fondy pre zamestnancov, nezúčastňuje sa doplnkového dôchodkového poistenia pre zamestnancov.

o) Prenajatý majetok

Účtovná jednotka účtuje o prenajatom majetku na podsúvahovom účte – účet 771.

**(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov**

**Plán odpisovania dlhodobého hmotného majetku**

Účtovná jednotka odpisuje dlhodobý hmotný majetok metódou rovnomerného odpisovania po dobu stanovenej životnosti odpisovaného majetku.

Obdobia predpokladanej životnosti majetku pre účely odpisovania sú nasledovné:

Popis	Počet rokov
Stroje, prístroje a zariadenia	4
Inventár	4
Dlhodobý nehmotný majetok	5

**(5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia**

Počas tohto obdobia nenastali žiadne významné skutočnosti.

### III.

#### Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

- (1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, a to

##### DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK

Zhrnutie pohybov dlhodobého hmotného majetku počas roka 2015 je nasledovné:

	Zostatok k 31. 12. 2014	Prírastky	Úbytky	Vyradenie	Zostatok k 31. 12. 2015
Webstránka cike.sk	0	11 000	-	-	11 000
Obstarávacia cena celkom:	0	11 000	-	-	11 000
Oprávky					
Webstránka cike.sk	0	368	-	-	368
Oprávky celkom	0	368	-	-	368
Zostatková hodnota	0				10 632

Hlavné pohyby v tejto položke priloženej súvahy počas roka 2015 boli spojené s obstaraním a zaradením webovej stránky cike.sk v sume 11 000 Eur a účtovnými odpismi za mesiace 11-12/2015.

##### DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK

Zhrnutie pohybov dlhodobého hmotného majetku počas roka 2015 je nasledovné:

	Zostatok k 31. 12. 2014	Prírastky	Úbytky	Vyradenie	Zostatok k 31. 12. 2015
Stroje, prístroje a zariadenia	0	18 900	-	-	18900
Dopravné prostriedky- Prívesný vozík	0	-	-	-	0
Inventár	-	-	-	-	-
Stavby	-	-	-	-	-
Ostatný dlhodobý majetok- kontajnery	0	-	-	-	0
Obstarávacia cena celkom:	0	18 900	-	-	18900
Oprávky					
Stroje, prístroje a zariadenia	0	788	-	-	788
Dopravné prostriedky- prívesný vozík	0	-	-	-	0
Inventár	-	-	-	-	-
Stavby	-	-	-	-	-
Ostatný dlhodobý majetok- kontajnery	0	-	-	-	0
Oprávky celkom	0	788	-	-	788
Zostatková hodnota	0				18 112

Hlavné pohyby v tejto položke priloženej súvahy počas roka 2015 boli spojené s obstaraním 4 ks projektorov v sume 18 900 Eur a s ich odpismi.

K 31. decembru 2015 účtovná jednotka neposkytla ako záruky žiadny majetok a na žiaden majetok n.o. nie je zriadené záložné právo.

- (2) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku

Účtovná jednotka nemala v roku 2015 poistený majetok.



**(3) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.**

	Rok 2013	Rok 2014	Rok 2015
Pohľadávky z obchodného styku	45 431	7 914	5 803
Ostatné pohľadávky	281 734	162 609	220 911
Pohľadávky- Daňový úrad, ŠR	40 020	2 379	42 318
Celkom	367 185	172 902	269 032

Štruktúra pohľadávok podľa dátumu splatnosti k 31. decembru 2015 je nasledovná:

Dátum splatnosti	2013	2014	2015
Krátkodobé pohľadávky celkom	367 185	172 902	269 032
Pohľadávky po termíne splatnosti	23 874	6 490	5 128
Splatné do 1 roka	343 311	166 412	263 904
Nasledujúce roky	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky celkom	0	0	0

Účtovná jednotka v rokoch 2013 a 2014 tvorila opravnú položku k pohľadávkam, pri ktorých je riziko nezaplatenia v sume 1 230 EUR. V roku 2015 tieto pohľadávky neboli odpísané nakoľko organizácia urobila ďalšie kroky smerujúce k ich vymoženiu. Suma opravnej položky bola znížená o 262 EUR, čo predstavuje sumu uhradených pohľadávok ku ktorým už bola vytvorená opravná položka počas roka 2015.

**(4) Prehľad o významných zložkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia**

Štruktúra krátkodobého finančného majetku k 31. decembru je nasledovná:

	Rok 2013	Rok 2014	Rok 2015
Peniaze, ceniny	25 709	6 354	3 110
Bežné účty	157 642	247 500	316 681
Celkom	183 351	253 854	319 791

Peňažné prostriedky na bežnom účte nie sú predmetom záruky resp. iného obmedzenia použitia.

**(5) Prehľad o významných položkách časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období**

Účtovná jednotka k 31.12.2015 neeviduje zostatok na účte 381- Náklady budúcich období a účte 385- Príjmy budúcich období.

**(6) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka**

Opis základného imania	Stav na začiatku účt.obd.	Prírastky	Úbytky	Stav na konci účt.obd.
Základný vklad zriaďovateľa	16 597	0	0	16 597

Zakladateľom neziskovej organizácie je Mesto Košice a to z dôvodu realizácie projektu kandidatúry Mesta Košice na Európske hlavné mesto kultúry v roku 2013. Nezisková organizácia bola založená Mestom Košice o čom svedčí zakladacia listina o založení neziskovej organizácie podľa zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich verejnoprospešné služby v znení neskorších predpisov zo dňa 19.12.2008 a bola právoplatne zaregistrovaná rozhodnutím obvodného úradu v Košiciach, pod číslom A/2008/15266 dňa 23.12.2008. V rozhodnutí sú uvedené peňažné a nepeňažné vklady zakladateľov vo výške 16.597,- EUR.

#### (7) Opis a výška cudzích zdrojov

##### a) údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka

	k 01.01.2015	Čerpanie	Tvorba	K 31.12.2015
323 100- Krátkodobá rezerva- Prevádzka	0	0	0	0
323 200- Krátkodobé rezervy- Nevyčerpaná dovolenka	2 675	2 675	3231	3231
323 300- Krátkodobá rezerva- Účtovná závierka	1 500	1 500	1 500	1 500
<b>Celkom</b>	<b>4 175</b>	<b>4 175</b>	<b>4 731</b>	<b>4 731</b>

Rezervy vytvorené k 01.01.2015 boli rozpustené počas účtovného obdobia. Rozpustenie novovytvorených rezerv k 31.12.2015 je plánované počas účtovného roka 2016.

##### b) údaje o iných záväzkoch a ostatných záväzkoch; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov

#### KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY

Štruktúra krátkodobých záväzkov k 31. decembru je nasledovná:

	Rok 2013	Rok 2014	Rok 2015
Záväzky z obchodného styku	76 286	3 886	14 975
Záväzky voči zamestnancom	48 219	6 357	7 336
Záväzky voči inštitúciám sociálneho a zdr. zabezpečenia	32 358	4 346	4 848
Záväzky voči daňovému úradu	6 338	1 041	1 207
Záväzky k štátnemu rozpočtu a rozpočtu ÚS	0	27	17
Ostatné záväzky	288	470	0
<b>Celkom</b>	<b>163 489</b>	<b>16 127</b>	<b>28 383</b>

##### c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

Účtovná jednotka vykázala záväzky po lehote splatnosti k 31.12.2015 v sume 3 023 EUR k 31.12.2014 v sume 650 EUR, k 31.12.2013 v sume 33 934 EUR.

##### d) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu rokov boli nasledovné:

	Rok 2013	Rok 2014	Rok 2015
Zostatok k 1.1.	2 347	3 206	3 488
Tvorba sociálneho fondu	3 311	680	617
Použitie sociálneho fondu	2 452	398	835
<b>Zostatok k 31. 12.</b>	<b>3 206</b>	<b>3 488</b>	<b>3 270</b>

**e) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných**

Účtovná jednotka počas kalendárneho roka 2015 nečerpala žiadne bankové úvery.

**f) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výnosov budúcich období:**

Účtovná jednotka na účte časového rozlíšenia výnosov budúcich období vykázala zostatok v členení:

Položky časového rozlíšenia	Finančný objem	% z celkového objemu záväzkov
a) Zostatková hodnota bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku	0	
b) zostatková hodnota dlhodobého majetku obstaraného z príspevku na hlavný projekt	28 744	5,43 %
c) Zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu		
projekt G2020	56 875	10,74 %
projekt Creative Lences	125 643	23,73%
projekt Excite	138 841	26,23 %
Ostatné zdroje	179 297	33,87 %
d) Zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane		
e) Zostatková hodnota dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane		
Ostatné výnosy- fakturácia reklamných služieb		
Výnosy budúcich období (účet 384) – Spolu:	529 400	100 %

**g) zostatková hodnota bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku**

V sledovanom období účtovná jednotka nenadobudla bezodplatne dlhodobý majetok.

**h) zostatková hodnota dlhodobého majetku obstaraného z dotácie**

V sledovanom období účtovná jednotka nadobudla dlhodobý majetok obstaraný z dotácie. Zostatková cena majetku obstaraného z prijatej dotácie na hlavný projekt je k 31.12.2015 v sume 28 744 EUR.

**i) zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu**

Zostatky nepoužitých darov a grantov boli preúčtované na účet výnosov budúcich období.

**j) zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane**

V roku 2015 bola účtovná jednotka zaregistrovaná ako prijímateľ podielov zaplatenej dane.

**k) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane**

V sledovanom období účtovná jednotka nenadobudla dlhodobý majetok z podielu zaplatenej dane.

**IV.**

**Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát**

Účtovná jednotka k 31.12.2015 vykázala celkové výnosy v sume 865 170 EUR v nasledovnom členení:

- (1) **Prehľad o tržbách za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb a činností účtovnej jednotky.**

<b>Druh výkonu a tovar</b>	<b>Hlavná činnosť</b>	<b>Podnikateľská činnosť</b>
podľa jednotlivých typov výrobkov a služieb účtovnej jednotky a hlavných oblastí odbytu		
1. Tržby za predaj tovaru	0	0
2. Tržby za predaj vlastných výrobkov	0	0
3. Tržby za predaj služieb	1 841	185
4. Ostatné výnosy – úroky v banke, zo vstupného, preplatenie nákladov, kurzové zisky	3 862	0
5. Tržby z predaja materiálu	0	0
6. Výnosy z prenájmu majetku	0	0
<b>Tržby spolu</b>	<b>5 703</b>	<b>185</b>

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných zložiek prijatých darov, osobitných výnosov a zákonných poplatkov:

<b>Dary, osobitné výnosy, zákonné poplatky</b>	<b>Suma</b>
Prijaté príspevky od iných organizácií – Mesto Košice	321 256
Projektové výnosy- Projekt Excite	225 033
Projektové výnosy- Projekt Creative Lences	9 358
Projektové výnosy – National Devel. Agency – Projekt Carat	97 658
Projektové výnosy- Projekt Urbact	5 520
Projektové výnosy- Goetheho inštitút Bratislava	4 000
Dotácie – projekt Ministerstva kultúry SR	140 000
Dotácie – projekt ESF- finálne odúčtovanie projektu	955
Prijaté príspevky od iných organizácií – ostatné	2 988
Prijaté prostriedky z 2% dane	52
Fond Nerozdeleného zisku za minulé účtovné obdobie	27 462
Spolufinancovanie projektov- vlastné zdroje	25 000
<b>Výnosy dotácie, príspevky, dary – Spolu:</b>	<b>859 282</b>

(3) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady k 31.12.:

Ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady	2014	2015
Spotreba materiálu – drobný hmotný majetok do 1700 EUR	3 860	18 658
Spotreba materiálu – prevádzkový materiál	1 906	5 550
Spotreba materiálu – projektový materiál	15 755	5 540
Spotreba materiálu – propagačný	9 015	1 527
Energie	3 603	4 333
Tovar	1 998	0
Oprava a údržba	936	500
Cestovné	10 524	12 786
Služby – nájomné a služby spojené s nájomom	20 288	19 380
Služby – práce na projekte	28 416	230 733
Služby – umelecká činnosť, organizovanie um. činnosti	9 620	13 542
Služby – právne a audítorské služby	7 260	4 860
Cestovné, ubytovanie- účinkujúci, účastníci	62605	52 788
Mzdové náklady a zákonné sociálne a zdravotné poistenie, ostatné sociálne náklady	185 916	169 193
Ostatné dane a poplatky	1 528	1 781

(4) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát; osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Významné finančné náklady	2014	2015
Poskytnuté príspevky PO a FO – granty, členské	21 365	315 833
Celková suma kurzových strát	1 783	14

(5) Vymedzenie a suma nákladov na:



Náklady	2014	2015
Overenie účtovnej závierky audítorom	1 500	1 500
Právne služby	5 760	3 240
Služby ochrany pred požiarmi, BOZP	360	540

## V.

### Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Prenajatý majetku, majetok prijatý do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky	Hodnota majetku
Prenajatý majetok hnuťelný na základe zmluvy o nájme s Mestom Košice, číslo zmluvy 163/2009	18 729
Umelecké dielo D. Záhoranský na základe zmluvy o vytvorení diela 12ZML0374	6 500

## VI.

### Iné aktíva a iné pasíva

(1) Opis a hodnota budúcich možných peňažných záväzkov a budúcich možných nepeňažných záväzkov, ktoré sa nevykazujú v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a informácia, či sa týka spriaznených osôb, a to

Účtovná jednotka neručí za žiadne záväzky svojim majetkom, neposkytla ani neprijala v účtovnom období žiadne záruky a nemá žiadne záväzky z ručenia za iné subjekty. Voči účtovnej jednotke nie sú vedené žiadne súdne spory. Účtovná jednotka nevlastní nehnuteľné kultúrne pamiatky.



**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**  
*pre riaditeľa a správnu radu*  
*neziskovej organizácie Creative Industry Košice, n.o.*

**Správa k účtovnej závierke**

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky organizácie Creative Industry Košice, n.o., IČO: 35583461, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

*Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku*

Štatutárny orgán organizácie je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

*Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

*Názor*

**Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie organizácie Creative Industry Košice, n.o. k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.**

V Spišskej Novej Vsi, 15.4.2016

AMK audit, s. r. o.  
Licencia SKAU č. 321  
Drevárska 13  
052 01 Spišská Nová Ves



Ing. Klaudia Mlynárčíková  
Zodpovedný audítor  
Licencia SKAU č. 938

